

# WAGGUMER Echo

Aktuelles aus den Braunschweiger Ortsteilen Waggum, Bienrode, Bevenrode



Foto: Richard Miklas

Ausgabe 542 | November 2018

Redaktionsschluss für die Ausgabe Dezember: 16.11.



Seit über **40** Jahren Ihr Partner vor Ort, wenn es um  
Fenster – Haustüren – Rollläden  
Überdachungen – Wintergärten  
Vordächer – Sonnenschutz u. v. m. geht



## Orko-Fenster GmbH

Ernst-Böhme-Straße 7/Ecke Hansestraße • 38112 Braunschweig  
Telefon: 05 31/31 10 21-24 • [info@orko.de](mailto:info@orko.de)



# Sträucherschnitt

**Jetzt** schneiden wir Ihre Bäume, Blütensträucher und Obstbäume fachgerecht und erledigen Baumfällungen jeder Art

## zu Winterpreisen



Ihr Experte für  
Garten & Landschaft

Wir planen und erstellen Ihre Gartenzeichnung und führen sie aus.

- Komplette Hof-, Gehweg- und Terrassenpflasterung
- Natursteinpflaster- und Plattenarbeiten
- Holzbau - Pergolen, Carports, Sichtschutz- und Gartenzäune
- Neupflanzung Ihres Gartens mit Qualitätsgehölzen und -stauden
- Raseneinsaat und Rollrasenverlegung
- Schwimmteiche, Teichanlagen und Bachläufe
- Automatische Gartenbewässerung

Rufen Sie uns an!  
Wir beraten Sie gern unverbindlich vor Ort.



Meisterbetrieb im  
Garten- und Landschaftsbau  
Ihr **Landschaftsgärtner**  
**OPPERMANN**  
[www.oppermann-gala-bau.de](http://www.oppermann-gala-bau.de)

Auf dem Anger 12  
38110 Braunschweig  
Fon: 05307 - 7870  
[www.oppermann-gala-bau.de](http://www.oppermann-gala-bau.de)





## Kater Karl streift durch sein Revier ...

Liebe Leserinnen und Leser,

mit meinen letzten Äußerungen habe ich mit ganz schön die Pfoten verbrannt und eine Menge Mecker gekriegt.

Hundebesitzer sind doch ganz schön empfindlich und haben sich gleich alle angesprochen gefühlt. Ich meinte ja aber nur die, die mit ihrem Hund an der Leine stehenbleiben, wo immer er mal muss. Auch wenn es Stellen sind, an denen es wirklich nicht sein darf. Und ich weiß sehr wohl, dass es auch in meiner weitläufigen Familie etliche schwarze Schafe gibt – man kann sich seine Verwandtschaft leider nicht aussuchen ...

Nun bin ich still und sage dazu nichts mehr. Ging es doch auch nur um die schwarzen Schafe, die immer und überall auftauchen. Wartet nur ab, bis der Stadtputztag im März kommt. Dazu weiß ich einiges zu sagen!

Bis dahin



Miau

### Bildnachweise



©siridhata/fotolia



©JiSign/fotolia



©credon2012/fotolia



©alekseyvanin/fotolia



©dkimages/fotolia

**ALBA**  
**Schadstoffmobil**

Waggum Fröbelweg  
donnerstags  
von 16:00-18:00 Uhr

**8. und 29.  
November**

### Impressum

Herausgeber, Layout, Marketing und Verteilung  
(v.i.S.d.P. für Anzeigen und Redaktion):

hm medien  
Richard Miklas  
Hagenmarkt 12, 38100 Braunschweig  
0531 16442, info@hm-medien.de  
www.hm-medien.de

Druck:

oeding print GmbH  
Erzberg 45, 38126 BS  
www.oeding-print.de



Verteilung:

Bevenrode, Bienrode, Waggum  
zu jedem Monatsanfang

### Im Notfall

**Feuerwehr Notruf** 112  
**Polizei Notruf** 110  
**Polizei-Station Waggum** 05307 951478

**Städt. Klinik, Salzdahl. Str.,  
zentrale Notaufnahme** 0531 595 2500  
**Augenärztlicher Bereitschaftsdienst** 0531 7009933  
**Ärzte-Notdienst** 116 117

#### Ärzte

Dr. med Wörfel u. Frauke Heine, Waggum 05307 6025  
Dr. med Conrad u. Dr. med Traidl, Bienrode 05307 5406

#### Zahnärzte

Anette Czora u. Franziska Herden, Waggum 05307 7771  
Uwe Mierzwa, Waggum 05307 6580  
Dr. med. dent. Rainer Nickelsen, Bienrode 05307 6266

E-Mail-Adresse der  
Redaktion

[info@hm-medien.de](mailto:info@hm-medien.de)

Alle Ausgaben ab  
April 2018

[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

#### Redaktionsschluss für die nächsten Ausgaben

Dezember 16.11.

# Clowns & Helden



lesen • schenken • spielen

Bücher heute bestellt - morgen da  
Bestsellerlisten

Kinder- und Jugendbücher

Schmuck  
Taschen und Tücher

Geschenkartikel  
Karten für jeden Anlass

Spielsachen  
CDs und DVDs

### Geburtstagskisten

Mo-Fr 9:30-13:00 15:00-18:00  
Sa 9:30-13:00

Clowns & Helden  
Gröpern 5 Buchh. GmbH & Co. KG  
Bienroder Str. 18A 38110 Braunschweig  
Tel. 05307 980522 Fax 05307 980523

## Unser Bezirksbürgermeister berichtet



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Die Herbstferien sind vorbei und bereits in zwei Monaten steht das Weihnachtsfest vor der Tür.

Daher drängen sich wieder die Termine. Am 17. Oktober 2018 hatten wir eine Sondersitzung in Volkmarode zur weiteren Planung der Stadtbahn in Gliesmarode und Volkmarode (davon wird wegen Redaktionsschluss in der nächsten Ausgabe berichtet) und am 7. November folgt die abschließende Bezirksratssitzung für 2018.

### Volkstrauertag am 18. November 2018

Der Bezirksrat lädt wieder herzlich ein zur Teilnahme an den Kranzniederlegungen. Diese werden wie in den Vorjahren zusammen mit Kirche, Ortsfeuerwehren, örtlichen Vereinen und Bezirksrat vorgenommen. Die Kriege in aller Welt machen deutlich, dass wir über unseren mehr als siebenzig Jahre währenden Frieden froh sein können.

#### Termine:

Bevenrode, 9:15 Uhr, Ehrenmal hinter dem Jugendzentrum

Waggum, 10:30 Uhr, Ehrenmal vor der Kirche

Bienrode, 10:45 Uhr, Ehrenmal auf dem Friedhof

### Seniorenweihnachtsfeier des Bezirksrates 112

Am Samstag, 8. Dezember, 15:00 Uhr, findet die Seniorenweihnachtsfeier des Bezirksrates 112 im evangelischen Gemeindezentrum Waggum statt. Bereits jetzt laden wir alle älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie die Seniorenkreise unseres Stadtbezirks herzlich ein, mit uns ein paar Stunden in gemütlicher Atmosphäre bei Kerzenlicht, Kaffee und Kuchen, Gesang und netten Beiträgen zu verbringen.

### Radweg an der Landesstraße von Bevenrode nach Grassel

Von Bürgern aus unserem Nordbezirk, aber auch aus Grassel, sind wir gebeten worden, uns für den Neubau eines Radweges von Bevenrode bis Grassel einzusetzen. Für diese Landesstraße (L 293) ist das Land allein zuständig für Neuplanung und Bau. Weil die L 293 dort sehr schmal ist, werden wir den vordringlichen Bedarf mit der Verkehrssicherheit der Radfahrer sowie dem Lückenschluss nach Grassel und darüber hinaus z.B. nach Fallersleben/Wolfsburg begründen. Diese Teilstrecke an der L 293 soll nunmehr mit Hilfe der Stadt Braunschweig in das landesweite Radwegekonzept aufgenommen werden.

### Nahversorger Bevenrode

Nach Klärungsgesprächen im Rathaus wurde der Stadt vom Investor ein ergänzendes Gutachten zum gewählten Ort zur Verfügung gestellt. Zum Projekt hat vor Kurzem ein Informationsgespräch zwischen Investor, Makler sowie stellv. Bezirksbürgermeisterin und mir stattgefunden. In der Bezirksratssitzung am 7.11.2018 erwarten wir von der Fachverwaltung zum weiteren Fortschritt einen Sachstandbericht.

### Nachruf Herbert Reinhold

Im Alter von 88 Jahren ist Herbert Reinhold in seinem Senioren-Wohnort Norden verstorben und am 2. Oktober 2018 auf dem Friedhof in Bienrode neben dem Grab seiner Frau beerdigt worden.

Nahezu dreißig Jahre war Herbert Reinhold politisch tätig im Ortsrat, später im Bezirksrat und engagierte sich stets für die Belange der Bürgerinnen und Bürger besonders in Bienrode, aber auch im gesamten alten Stadtbezirk 112. Er war u.a. stellvertretender Bezirksbürgermeister und SPD-Fraktionsvorsitzender. Für seine Mitmenschen nahm er sich immer Zeit. Sein Engagement in Kommunalpolitik, Kirchenvorstand und Chor, aber auch in früherer Zeit als Laienspieler sowie später im Seniorenkreis bleibt unvergessen. Diese ehrenamtlichen Tätigkeiten machten ihm Freude und fanden allseits Anerkennung. Wir danken Herbert Reinhold für sein lebenslanges Wirken zum Wohle der Gemeinschaft und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Eine schöne Spät-Herbstzeit wünscht

Ihr Bezirksbürgermeister

Gerhard Stülten

### Termin der nächsten Bezirksratssitzung

Die nächste und letzte Sitzung 2018 ist geplant für:

Mittwoch, 7. November 2018, 19:00 Uhr

Der Tagungsort und die genaue Tagesordnung werden wie üblich in der Braunschweiger Zeitung veröffentlicht.

**Sprechstunde des Bezirksbürgermeisters (letzte Sprechstunde im Jahr 2018)**

Mittwoch, 21. November 2018, 16:30 bis 17:30 Uhr, Bürgermeisterzimmer, Am Feuerbrunnen 3.


In dringenden Angelegenheiten bitte mit Bezirksbürgermeister Stülten telefonisch (05307 5564) Kontakt aufnehmen (günstig zwischen 18 und 19 Uhr) oder eine E-Mail an [gerhard@stuelten.de](mailto:gerhard@stuelten.de) schicken




## Bücherei Waggum

Liebe Bücherwürmer und Leseratten!

### In der Ortsbücherei Waggum finden im November folgende Veranstaltungen statt:

 Am Montag, dem 05. November 2018 um 15:00 Uhr wird uns im Rahmen der Braunschweiger Jugendbuchwoche die österreichische Kinder- und Jugendbuchautorin Irmgard Kramer besuchen. Zu ihren bekanntesten Büchern gehören: „Pfeffer, Minze und die Schule“, „Die Piratenschiffgänger“, „Sunny Valentine“ und „Der Löwe unterm Tannenbaum“. Druckfrisch bringt Frau Kramer auch ihr neuestes Buch „Marianne und die roten Zauberstiefel“ mit. (Für Kinder von 5 bis ca. 9 Jahren.)

 „Apfel, Nuss und Mandelkern...“ Märchenfreunde können sich bereits heute auf den Märchenabend für Erwachsene mit Renate Balke freuen. Er findet am Mittwoch, dem 28. November 2018 um 20:00 Uhr in adventlicher Atmosphäre in unseren Räumen statt.

Für beide Veranstaltungen ist der Eintritt frei.

Wer uns noch nicht kennt, aber gern kennenlernen möchte, findet uns donnerstags von 15:00 – 18:00 Uhr in unseren Räumen am Feuerbrunnen 3.

Wir wünschen allen Lesern einen farbenfrohen Herbst mit all seinen Gaben und Genüssen, gemütliche Lesestunden und verbleiben in Vorfreude auf viele neugierig gewordene Leser und Zuhörer.

Ihr Büchereiteam aus Waggum  
Monika Mühlen & Ilse Fuhrmann



**KULT5**  
KINDER- UND  
JUGENDTREFF WAGGUM



### Programm für November

- DO 1.11. Spiele Drinnen und Draußen: „4gewinnt“ Turnier
- Mo 5.11. Window color: Herbstmotive
- Di 6.11. Nudeln mit Schinken-Käse-Sahne Soße
- Do 8.11. Spiele Drinnen und Draußen
- Mo 12.11. Emailleanhänger gestalten
- Di 13.11. Waffeln backen
- Do 15.11. Spiele Drinnen und Draußen: Tischtennis
- Mo 19.11. Mandalas malen
- Di 20.11. kleine Pizzen backen
- Do 22.11. TT-Rundlauf Turnier im KJT Wenden
- Mo 26.11. Kerzen gestalten
- Di 27.11. Grießbrei mit Kirschen
- Do 29.11. Spiele Drinnen und Draußen: Jakkolo- Turnier

## Musikstudio Elisabeth Maring

Klavier-, Keyboard- und Akkordeon-  
Einzelunterricht  
neu: Saxofon- und Trompeten- Einzelunterricht  
für Anfänger  
Tel.: 05307- 6616  
(auch Senioren willkommen !)

## Ingo Geisler

- ! Heizung und Sanitär
- ! Schimmbad-Technik
- ! Brenner-Wartung
- ! Notdienst

Tel: 05333 948181  
Fax: 05333 948182  
Mobil: 0172 5444742

Bergstraße 10  
38173 Sickte / Apelnstedt

Ihr Blumenfachgeschäft in Waggum  
**Flora Nova im Hof**  
freundlich kompetent erfahren individuell

**Kreative Adventsausstellung  
anders erleben**

**vom 24.11. - 01.12.2018**

Wir laden Sie und Ihre Freunde  
herzlich ein.

Ihr Flora Nova Team.

Am Flughafen 12  
38110 Braunschweig  
www.floranova-imhof.de

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr. 10:00 - 18:00 Uhr  
Mi. 10:00 - 16:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

Tel.: 05307/ 940783 Fax: 05307/951173





**Frank's Elektrotechnik**  
 Meister-Betrieb

 Wendener Str. 1a  
 38527 Meine Bechtsbüttel  
 Tel.: 05307 940714

 ▫ **Beratung**    ▫ **Planung**    ▫ **Ausführung**
**„Gut Drauf“**

Am 21.9. fand im Juze Wenden das Wikingerschachturnier des `GutDrauf` Nordpools der Braunschweiger Kinder- und Jugendeinrichtungen statt. Beteiligt waren das B58, Juze Wenden, Querum, Rühme, Selam und KJT `Kult` Waggum.

In der Altersklasse der 11 - 14 jährigen siegten Falk und Bjarne als Mannschaft (Name: „wir gewinnen sogar gegen uns“) und holten den Wanderpokal ins Kult.

Herzlichen Glückwunsch!!


**Kinder- und Jugendtreff Waggum**

 Fröbelweg 2, im Kulturzentrum, 1. Etage  
 05307 7748    mail@kjt-waggum.de

[www.kjt-waggum.de](http://www.kjt-waggum.de)

 Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 14:30 - 19:30 Uhr  
 Mi 15:30 - 20:00 Uhr

**Rechtsanwältin Anja Lohl**


- § **privates Baurecht**
- § **Mietrecht**
- § **Sozialrecht**

**Beratung, außergerichtliche und gerichtliche Vertretung in grundsätzlich allen Rechtsgebieten, Forderungseinzug, Zwangsvollstreckung**

 Am Platz 17 | 38110 BS-Bienrode  
 Tel.: 05307 2047 -33 | Fax: 05307 2047 -44

**Seniorenkreis Waggum**


Am Mittwoch, den 14.11.2018 treffen sich die Waggumer Senioren im Kulturzentrum zum monatlichen Kaffeetreff einschließlich Kaffee, Kuchen und Bingo zum gemütlichen Beisammensein.

**Termine November 2018**

Do.	01.11.	14:00	Handarbeitsgruppe, jeden Donnerstag
Mo.	05.11.	14:00	Skatgruppe, jeden Montag
Di.	06.11.	14:00	Rommégruppe, jeden Dienstag
Di.	13.11.	19:00	Singen / Männer, jeden Dienstag
Mi.	14.11.	15:00	Kaffee, Kuchen, Bingo
Mi.	21.11.	19:30	Klönen / Männer
Mi.	28.11.	14:00	Kaffee, Spiele, Bingo

Alle Veranstaltungen ohne Ortsangabe finden in der Seniorentagesstätte im Kulturzentrum statt.

**Fußpflege**
**Sabrina Siemens**
**Waggum    Tel. 05307 980257**

**SIEMS & SCHRENCK**  
 RECHTSANWÄLTE | FACHANWÄLTE

 RA **Michael Siems**, Fachanwalt für Verkehrsrecht  
 Mietrecht | Privates Baurecht | Erbrecht | Bankrecht

 RA **Philipp v. Schrenck**, Fachanwalt für Versicherungsrecht  
 Arbeitsrecht | Verkehrsunfallrecht | Bußgeldrecht | Reisevertragsrecht

 RAin **Sandra Stelzner**  
 Familienrecht | Straf- und Opferschutzrecht | Verkehrsrecht |  
 Arzthaftungsrecht | Baurecht

 Beratung & außergerichtliche Vertretung & Prozessführung  
 Forderungseinzug & Zwangsvollstreckung

 Erlenbruch 31 | 38110 Braunschweig  
 Tel: 05307-20180 | Fax: 05307-201820  
[www.rechtsanwalt-siems.de](http://www.rechtsanwalt-siems.de) | [info@rechtsanwalt-siems.de](mailto:info@rechtsanwalt-siems.de)

## Unsere Urlaubsfahrt

fand vom 07.10. - 12.10.2018 nach Arnsdorf bei Karpacz / Krummhügel im Riesengebirge statt.

Auf der Hinfahrt wurde eine Frühstückspause sowie später eine Mittagspause eingelegt. Gegen 16:30 Uhr trafen wir im Hotel „Ariston“ in Arnsdorf ein.

Hier wurden wir freundlich empfangen und bekamen unsere Zimmerschlüssel ausgehändigt. Am nächsten Morgen sind wir mit unserer Reiseleiterin Maria nach Hirschberg gefahren. Sie erklärte uns sehr viel und auch gut. Die Schneekoppe (1.602 m) ist der höchste und bekannteste Teil des Sudetengebirges. Es erstreckt sich 300 km in nordwestliche Grenze zwischen Schlesien und Böhmen. Es wird in Mitteleuropa nur noch von den Alpen überragt. Es ist als Wandergebiet bekannt. Früher machte es dem Schwarzwald als Deutschlands beliebteste Landschaft Konkurrenz.

Der nächste Tag führte uns nach Breslau. Wir hatten hier auch SUPERWETTER. Die Landschaft sah in der Herbstfärbung und in der Sonne wunderschön aus. Weiterhin besuchten wir die Holzkirche Vang, die im Jahr 1842 aus Norwegen kam. Die Konstruktion kommt ohne Nägel aus, die Schnitzarbeiten an den Säulen, Portalen sowie die Darstellungen nordischer Löwen sind wahre Kunstwerke.

Am letzten Tag ging es nach Bad Flinsberg und Bad Warmbrunn. In der Wandelhalle probierten wir das Heilwasser, welches mit Radon angereichert ist. Man sagt: Wer das Wasser trinkt, wird 100 Jahre jünger. Na, dann Prost.

Am nächsten Tag ging es wieder nach Hause zurück. Vielen Dank für die schönen Urlaubstage an Rolf und Bärbel.

**Wärme hat einen Namen**

# Greune

## Mineralölhandel GmbH

**Am Bockelsberg 18  
38110 BS-Wenden  
Tel.: 05307 - 4530**

*Wohlige  
Wärme!*



**1965 – 2015**

**Heizöl EL schwefelarm  
Heizöl Premium schwefelarm**







**Gemeinschaft  
Wohneigentum Waggum**

## **Rund um die Kirche Erntedankfest in Waggum**

30. September – ein herrlicher Spätsommertag, wie geschaffen für ein fröhliches Erntedankfest mit der ganzen Familie. Bereits ab 9.00 Uhr morgens waren fleißige Helfer dabei, die Stände und Pavillons für das Fest aufzubauen. Auch das Backhaus musste zeitig befeuert werden. Tags zuvor hatte die Gemeinschaft Wohneigentum den Altarraum der Waggumer Kirche geschmückt. Gaben der Natur wurden so arrangiert, dass man glauben konnte mitten in einem Stilleben zu sein.



Das Erntedankfest begann um 11:00 Uhr mit einem gut besuchten Gottesdienst, den Pastor Gerloff gemeinsam mit der Kinderkirche und der Spielschar gestaltete und für die Ernte dankte. Am Ende konnte jeder Kirchgänger an den reichlichen Obstgaben des Sommers (trotz der Trockenheit) teilhaben, denn die Kinder der Kinderkirche teilten saftige Birnen aus, wie seinerzeit der Herr Ribbeck von Ribbeck im Havelland. Mit dem Auszug der Erntekrone endete der Gottesdienst und der Markt rund um die Kirche wurde eröffnet.



Alle Waggumer Vereine waren an der Gestaltung des Festes beteiligt. Das Kochen eines Mittagssessens konnte man sich an diesem Tag sparen, denn jeder hatte die Möglichkeit sich an den dargebotenen Leckereien satt zu essen. Der Frauenchor bot Salate zum Verkauf, der Männergesangsverein Wein und Käse, der Sportverein hatte Suppe und Hot Dogs auf dem Speiseplan, die Feuerwehr leckere Bratwurst. Damit niemand verdurstete, sorgten die Schützen für Getränke. Der Förderverein machte die Kinder mit Zuckerwatte und einer Hüpfburg glücklich. Die Bastelfrauen der Kirchengemeinde verkauften herbstliche Gebinde, Marmelade, Brot und Basteleien. Auch Honig aus dem Biotop und Kürbisse verschiedener Größe konnten erworben werden. Eine unglaubliche Warteschlange befand sich vor dem Backhaus, denn dort wurde – frisch aus dem Ofen – Krustenbraten auf Brötchen mit Krautsalat von den Siedlern angeboten. Extrem köstlich!!!

Das schöne Wetter lockte viele Menschen zum Erntedankfest rund um die Kirche, so dass eine quirlige Marktatmosphäre entstand. Ab 14:00 Uhr war im Gemeindezentrum das Café eröffnet. Frisch gebrühter Kaffee, selbstgebackene Torten und Kuchen lockten viele Gäste an.



Die Stimmung war wunderbar. „Ureinwohner“ und „Neubürger“ hatten die Möglichkeit sich kennenzulernen. Überall sah man fröhliche Menschen in Gespräche vertieft. Gegen 17.00 Uhr endete ein sehr gelungenes Fest. Alle Beteiligten zeigten sich zufrieden und ruckzuck wurde aufgeräumt. Herzlichen Dank allen freiwilligen Helfern und wir freuen uns auf das nächste Erntedankfest in 2 Jahren.

Sabine Ohlendorf

Gemeinschaft Wohneigentum Waggum im Verband  
Wohneigentum Niedersachsen e. V.

Ansprechpartnerin: Rita Köhler, Hörstenblick 5, 38110 BS  
Tel.: 05307 5168

E-Mail: [rita.anna.koehler@t-online.de](mailto:rita.anna.koehler@t-online.de)

[www.verband-wohneigentum.de/sg-waggum](http://www.verband-wohneigentum.de/sg-waggum)





## Ortsfeuerwehr Waggum

### Einsätze:

- Am 22. September um 10:11 Uhr alarmierte uns die Einsatzleitstelle mit dem Stichwort: „Flughafen Lilienthalplatz, Flugunfall“. Gemeinsam mit Teilkraften aus der Ortsfeuerwehr Bienrode trafen wir kurz vor der Berufsfeuerwehr auf dem Lilienthalplatz ein. Wenig später traf der Führungsdienst der Berufsfeuerwehr sowie der Stadtbrandmeister auf dem Lilienthalplatz ein. Wie sich herausstellte, war dies eine Alarmübung, allerdings nur für Kräfte der Flughafenfeuerwehr sowie für Feuerwehreinsatzkräfte im Landkreis Helmstedt, da dort ein Flugzeugabsturz simuliert wurden war. Somit konnten die Braunschweiger Einsatzkräfte wieder einrücken.
- Am 2. Oktober gegen 18:15 Uhr wurde die Ortsfeuerwehr zu einem Verkehrsunfall auf der Straße „Zum Kahlenberg“ alarmiert. Vor Ort war ein PKW mit einem Traktor zusammengestoßen. Dies war jedoch eine Alarmübung für die Ortsfeuerwehr Waggum zum Thema „technische Rettung“, die mit Mitteln und Gerätschaften alleine von der Ortsfeuerwehr bewältigt werden sollte.

### Feuerwehrfahrt 2018 in die Lüneburger Heide:

Am 12. Oktober führte uns die Feuerwehrfahrt in das 1. Deutsche Kartoffel-Hotel nach Lübbeln in der Nähe von Lüchow in der Lüneburger Heide. Am Freitagnachmittag bezogen wir mit unseren Partnern die Hotelzimmer und trafen uns dann am leckeren Abendbuffet zum geselligen Beisammensein bis in die frühen Morgenstunden. Am Samstag fuhren wir nach dem Genießen eines ausgiebigen Frühstücksbuffets zum historischem Feuerwehrmuseum nach Neu Tramm. Vom ledernen Löscheimer über Handdruckspritzen bis hin zu „modernen“ Löschfahrzeugen aus den 1960er Jahren zeigt es auf rund 2.500 qm Ausstellungsfläche die Geschichte des Brandbekämpfungswesens. Am Nachmittag starteten wir zur einer 2 1/2-stündigen Planwagenfahrt zu den unterschiedlichsten Rundlingsdörfern rund um das Rundlingsdorf Lübbeln. Am Abend stärkten wir uns dann am leckeren Grillbuffet und verbrachten noch ein paar schöne gemeinsame Stunden. Am Sonntag hieß es nach dem Frühstück Abschied nehmen von Lübbeln mit frischem, selbstgebackenem Brot und einem Besuch im Rundlingsdorfmuseum.



### Termine:

03.11. 19:00 Uhr Monatsdienstbesprechung im FW-Haus

# Wisotzki

Wasser | Wärme | Wohnen



WIR LIEBEN GUTES HANDWERK –  
IHR ANSPRECHPARTNER FÜR DIE HAUSTECHNIK.

24 h Kundendienst 0 172 | 543 61 66

**Wisotzki GmbH & Co. KG**

Auf dem Anger 12 □ 38110 Braunschweig  
Telefon 0 53 07 | 61 66 □ Telefax 0 53 07 | 82 34  
firma@wisotzki24.de □ www.wisotzki24.de

# Holland Bauelemente

Fenster · Rollläden · Haustüren · Wintergärten  
Metallbau · Sonnenschutz · Insektenschutz

Optimaler  
Einbruchschutz.  
Mit WAREMA-Rollläden



► Hochschiebesicherung ► Verstärkte Bauteile ► Geprüft und zertifiziert



Umrüsten Ihrer Fenster  
mit Sicherheitsbeschlägen  
Rufen Sie uns – Wir beraten Sie gern



**Schlosserei & Metallbau**

Telefon: 0 53 04/93 23 60 • Fax: 0 53 04/93 23 59

Im Oberdorf 11 • 38527 Meine/Abbesbüttel  
info@hollandbauelemente.de www.hollandbauelemente.de

## Unsere Jugendfeuerwehr Waggum



Ortsfeuerwehr Waggum  
[www.feuerwehr-waggum.de](http://www.feuerwehr-waggum.de)

## Bereichswettkampf der Jugendfeuerwehren des Bereiches Ost

Am 22. September 2018 richtete diesmal die Jugendfeuerwehr Waggum mit der tatkräftigen Unterstützung der Kameraden/innen der Ortsfeuerwehr Waggum auf dem Festplatz am Fröbelweg in Waggum den jährlich stattfindenden Bereichswettkampf des Bereiches Ost aus.

An diesem Wettkampf traten Jugendliche aus den Jugendfeuerwehren Bevenrode, Bienrode, Dibbesdorf, Hondelage, Querum, Riddagshausen, Volkmarode und Waggum in neun Gruppen an. Die Aufgabe bestand darin, dass eine Staffel bestehend aus 6 Jugendlichen eine Saugleitung aufzubauen und anschließend einen Löschangriff mit zwei C-Rohren zu verlegen hatte. Dies musste unter Einhaltung der Unfallverhütungsvorschriften und bestimmten Wettkampfbestimmungen auf Zeit absolviert werden.

Alle Jugendfeuerwehren konnten bei der Bewältigung der Aufgabe ihre gute Leistung unter Beweis stellen, so dass am Ende die Siegerreihenfolge nur die benötigte Zeit ausmachte. Nachdem sich Teilnehmer bei Getränken und Hot Dogs gestärkt hatten, konnte die Siegerehrung stattfinden.

So erreichte die Jugendfeuerwehr Querum, mit Unterstützung aus dem Teilnehmerkreis der Jugendfeuerwehr Waggum den 1. Platz. Gefolgt von den Jugendfeuerwehren Hondelage 2 und Bevenrode. Die Gastgeber belegten mit ihren zwei Gruppen den 5. und 8. Platz.

Am Ende bedankte sich der stv. Stadtjugendfeuerwehrwart für den Bereich Ost Stefan Obermüller und unser Jugendfeuerwehrwart Niels Rhode bei allem Teilnehmern und Unterstützern für einen tollen Wettkampftag.

# Tannengrün FRISCH geschnitten!

aus der Region, gibt's in BS-Querum am Hondelager Weg 1 50m neben der Bevenroderstraße

### TOP - Angebot Nur 9,90€

z.B. 1 gr. Bund Nordmantanne auch kleine Bunde erhältlich!

**Nobilistanne • Seidenkiefer**  
 Lieferservice (ab 4 Bund)  
 bis 10km KOSTENLOS!

**Dekozeige:** bis 180cm

Nordmantanne, Nobilis, Seidenkiefer

[www.telgetannen.de](http://www.telgetannen.de)



05309/1964 oder 0151.11776809

! Getopfte Bäume bis 200 cm!



Ab Anfang November bieten wir Schnittgrün zum Abdecken von Beeten und Gräbern sowie für Adventskränze und zur Adventsdekoration an.

**Geöffnet am:** 03.+10. • 15.-17. • 22.-24. • 28.Nov.-01.Dez.

• Wochentags: 10.30-15.30 Uhr • Samstags: 10.00-13.00 Uhr

### Adventsbäume und Tannengrün

für Ihre Firma, Geschäft, Garten, Terrasse, Balkon...  
 Sie suchen aus, wir liefern pünktlich zum 1. Advent.

• **Weihnachtsbäume 08.+09. + 11.-23. Dez.**  
 für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!  
 Aktionswochenenden am 2./3. & 4. Advent!





## Frühschoppenpokal...

gleichzeitig letztes Schießen auf unserem „alten“ Stand

Am Sonntag, dem 14. Oktober 2018 stand mal wieder das monatliche Schießen um den Frühschoppenpokal auf dem Programm. Doch im Gegensatz zu den vielen, unzähligen Malen zuvor sollte dies das letzte offizielle Ereignis auf unserem „alten“ Schießstand werden. Nach etwas mehr als 26 Jahren sollen nämlich die auf den Ständen nicht mehr zeitgemäßen Seilzuganlagen nun gegen moderne, elektronische Anlagen ersetzt werden.

Aufgrund des hervorragenden Wetters waren wir an diesem schönen Herbsttag mit einer recht überschaubaren Anzahl von 11 Teilnehmern am Start. Unser Schießsportleiter Jens Schaper hat sich zum Abschluss nochmals einen ganz besonderen Schießmodus ausgedacht – nämlich das Schießen auf eine Scheibe mit Sonnenblumen. Ziel war es zunächst, bei 5 Schuss insgesamt 5 Sonnenblumen im Kreis zu treffen. Dies gelang auch 6 Teilnehmern, welche die Entscheidung durch einen „Steckschuss“ herbeiführen sollten.

Am Ende gewann Thomas Gröschl (171,2 Teiler) den Pokal, gefolgt von Florian Fricke (194,5 Teiler) und Matthias Kamphenkel „Liese“ (250,8 Teiler). Anschließend durften sich die Teilnehmer wie gehabt, nach und nach an den Sachpreisen bedienen.

Zum Schluss beendete Jens Schaper den offiziellen Teil nach altem Schützenbrauch mit einem dreifach kräftigen „Gut Schuss!“ Hinterher ließen wir die Veranstaltung noch mit leckerer Erbsensuppe ausklingen, die von unserer Schützenschwester Anke Stephan zubereitet wurde. Übrigens: „Am Schießen um den Frühschoppenpokal sind auch Nichtvereinsmitglieder ab 12 Jahren bei uns herzlich willkommen und dürfen gerne ihr Glück versuchen - wir freuen uns auf Euch!“

Florian Fricke



**Neuer Termin**

**Adventsbasar**  
**Waggumer Bastelkreis**

**Neuer Termin: 24. November,**  
**am Samstag vor Totensonntag**  
**im**  
**Evangelischen**  
**Gemeinde-Zentrum Waggum**  
**Beginn 15.<sup>00</sup> Uhr**

**mit Kaffee und Kuchen,**  
**Verkauf von Adventsgestecken**  
**und selbstgefertigten Artikeln**

**Um Kuchenspenden wird gebeten!**

**Kuchen-Annahme am 24. 11. 2018**  
**ab 13.00 Uhr**



## Zahnärzte am Nordkopf Stahnke & Kollegen



**Carsten Stahnke**  
Master of Science  
in Oral Implantology

Ihre Spezialisten für  
Implantologie mit Qualitäts-  
sicherung durch OSSTELL®  
und PERIOTEST®



**Volker Eckmann**  
Zahnarzt

*„Implantologie ist unser  
Lieblingsthema – die  
einzigartige Möglichkeit,  
durch den Einsatz von  
künstlichen Zahnwurzeln  
die Zeit etwas zurück zu  
drehen, zumindest was  
Ihre Zähne betrifft.“*



**Pia Nehmsch**  
Zahnärztin

Heinrich-Nordhoff-Straße 49  
38440 Wolfsburg  
Tel. 05361 25444  
Fax 05361 25620



Bienroder Str. 19 · 38110 Braunschweig-Waggum  
 Telefon: 05307-5150 · Telefax 8492  
 Email: info@apotheke-am-flugplatz.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr · Sa. 8.30-13.00 Uhr

**Mit unserem Atemwegspaket  
 kommen Sie gut durch die  
 Erkältungssaison!**

**Gegen den Husten:**

**Bronchipret TE Saft 100ml 9,90€ (UVP)**

**Gegen den Schnupfen:**

**Sinupret Extract Filmtabletten  
 20 Stück 14,10€ (UVP)**

**Gegen die Halsschmerzen:**

**Tonsipret Tabletten 50 Stück 11,15€ (UVP)**

**Für das Immunsystem:**

**Imupret N Dragees 50 Stück 12,95€ (UVP)**



Angebot gültig im November 2018, solange der Vorrat reicht.

## Senioren Herrengruppe

Am 4. Oktober erschienen 12 Herren zum gemeinsamen Trainingsabend. Vor dem Schießen gab es erst mal „Kalte Platte“. Danach konnten folgende Gewinner ermittelt werden:

Pokal des Monatsbesten	Harald Schulz-Pollex	195 Ring
Pokal für die beste 10	Gerhard Vogel	33,7 Teiler
der Scheiben-Toni	Gerhard Vogel	827,7 Teiler (5 Schuss n. Gesamtteiler)
Klaus-Fiedler-Schild-Pokal	Frank Busch	286,7 Teiler (beste 9)

Den Gewinnern herzlichen Glückwunsch und unseren Geburtstagskindern im Oktober – Theo Lerche und Frank Busch – wünschen wir alles Gute und ganz viel Gesundheit.

Der nächste Trainingsabend findet am 01.11.2018 statt.

Bis dahin - Euer Heinz !

## Oktober 2018: Abschied vom alten Schießstand

Am 11.10.2018 fanden sich 10 Damen zum Schießabend ein und nutzen noch einmal die Gelegenheit auf dem alten Stand ihr Können zu beweisen.

Diesmal wurde auf einen 10-er Streifen der 7-te und 10-te Schuss gewertet.

Den Herbstpokal hat Christina Tanner vor Waltraud Rother und Sonja Brandes gewonnen.

Das Würfelpäckchen ging diesmal an diejenige, die die niedrigste Serie erzielte. Nur Corinna Fenner (7; 8; 9) und Sonja Brandes (8; 9; 10) schossen eine Serie. Über einen Gutschein von der Firma XXL-Lutz freute sich dann Corinna.

Unser nächster Damenabend findet am 8.11.2018 statt.

Eure Sonja Brandes

## Oktoberfest im Schützenhaus

Mit der Tradition der „Wiesn“ in München, die in diesem Jahr zum 186. Mal stattfand können wir nicht ganz mithalten, aber Tradition hat unser Oktoberfest schon. Seit Anfang dieses Jahrtausends feiern die Schützen in Waggum ihr alljährliches Oktoberfest. Eingeladen sind dazu auch Nichtschützen – und viele sind dieser Einladung gefolgt. Wer sich einmal ein bayerisches Outfit zugelegt hat, der freut sich halt darauf, es bei diesem Fest wieder anziehen zu können.

Und so kamen knapp 40 Teilnehmer, meist in Tracht und Dirndl gekleidet, am 29. September zum Oktoberfest ins Schützenhaus. Wir feierten bei leckeren Haxen, Leberkäs, Radi und natürlich Wolters Bier und Wolters Herbstbier und weiteren Getränken die typisch bayerische Lebensart. Und wenn wir uns schon mit der Pflege fremdländischer Bräuche beschäftigen, dann darf unsere Nachbarstadt Peine-West nicht fehlen: Es gab auch Lüttje Lage bei uns an diesem Abend – das Mischgetränk aus dem speziellen obergärigen Lüttje-Lagen-Schankbier und einem Kornbrand. Bei den Versuchen, es zu trinken, gab es viele Lacher und mancher Tropfen landete neben der Kehle. Hauptsache es hat Spaß gemacht.



Ganz entscheidend neben den Gaumenfreuden ist immer die Musik und die kam von unserem allseits beliebten „Vereins-DJ“ Thomaess. Bis in die tiefen Nachtstunden wurde getanzt, geschunkelt und gesungen. Alle hatten sehr viel Spaß und verbrachten wieder überaus gemütliche und fröhliche Stunden in unserem Schützenhaus.

Wir bedanken uns bei allen Gästen und freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr. Danke auch an alle Helfer für die Vorbereitungen für diese schöne Veranstaltung.

Martin Berlet

## Jugendbericht Oktober 2018

Vor den Herbstferien führen wir gemeinsam zum Schwarzlicht-Minigolfen. Nach kurzer Erklärung und Gruppeneinteilung ging es auch schon los. Es war ein schöner, spaßiger Abend und ein toller Einklang für die Ferien.



Am 09. Oktober begann unsere Vereinsmeisterschaft.

Obwohl zu diesem Zeitpunkt noch Ferien waren, sah man viele bekannte Gesichter. Alle waren schon gespannt und auch aufgeregt.

Nächste Woche erwartet uns der erste Rundenwettkampf der Saison. Dieses Mal starten wir sogar mit zwei sehr guten Luftgewehr-Teams und unserem Lichtpunkt-Team.

Euer Bjarne und Amir



Schützenverein Waggum von 1954 e.V.  
Fröbelweg 2a, 38110 Braunschweig  
Telefon: 05307 7363  
E-Mail: [info@schuetzenverein-waggum.de](mailto:info@schuetzenverein-waggum.de)

E-Mail-Adresse der  
Redaktion

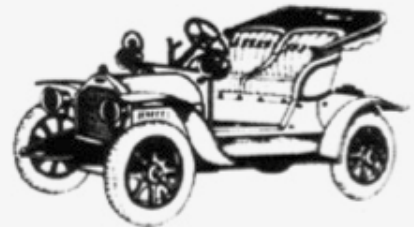
[info@hm-medien.de](mailto:info@hm-medien.de)

Alle Ausgaben ab  
April 2018

[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

## Fahrschule

# THOMAS MEYER



**Führerschein mit 17 !!!  
Mit uns kein Problem !!!**

[www.fs-thomas-meyer.de](http://www.fs-thomas-meyer.de)

0531 / 34 34 44

0171 / 283 60 21

Braunschweig • Rebenring 3  
Wenden • Wendebrück 1

## Ihr Heizungsdoctor

**Frau Geisler**



**Kundendienst  
für  
Sanitär und Heizung**

Termine nach Vereinbarung  
Montag bis Samstag

**05304 918319**

**[info@heizdok.de](mailto:info@heizdok.de)**

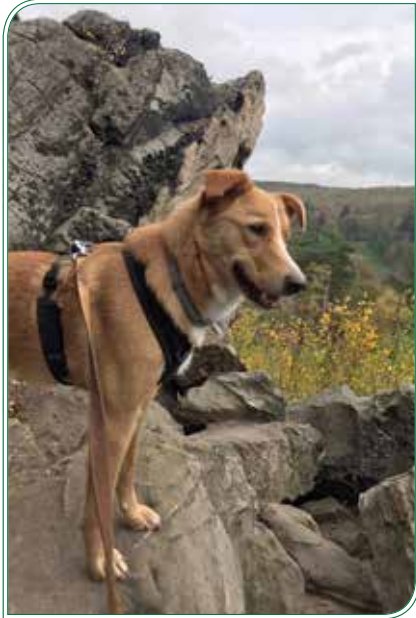
Vertragspartner der **WOLF** GmbH

Ihr Heizungsdoctor Christina Geisler  
Vordorfer Straße 8 38527 Meine/Abbesbüttel  
[www.heizdok.de](http://www.heizdok.de)



## Kalle wird vermisst

Mit dem Betreff „Kalle wird vermisst“ habe ich in den letzten 10 Monaten immer wieder auf meinen entlaufenen Hund hingewiesen. Kalle ist ein Podenco-Hovawart-Mix, 2,2 Jahre alt und befindet sich weiterhin in und um Braunschweig. Er ist kniehoch, hat eine weiße Blesse um die Schnauze bis zwischen die Ohren und Knickohren. Er kam mit knapp 10 Monaten aus Rumänien zu mir und ich habe erfahren, dass er die ersten drei Monate auf der Straße gelebt hat. Ein Stückchen kennt er also das Straßenleben.



Leider nutzt er meine Futterstellen nicht, um zu fressen und das macht mich genauso tottraurig, wie die Tatsache, dass er mir so nah und doch so weit weg ist. Die Sicherungsspezialisten sagen leider, dass Kalle in kein Raster passt und daher unberechenbar in seinen Laufwegen und seinem Verhalten ist.

Futter, Sprit, Pet-Trailer, Profis, Wildtierkameras... das alles hat ein großes Loch in meinen Geldbeutel gebrannt und das alles aus der Hoffnung heraus, ein Happy-End zu erleben.

Kalle ist mein Seelenhund, ein Hund, der mein Herz im Sturm erobert hatte. Er ist unglaublich intelligent, sonst hätte er die 10 Monate auch nicht überleben können.

**Bitte, halten Sie Augen und Ohren offen.**

**Wenn Sie ihn sehen: ihn ignorieren und anrufen unter 0170/4749109**

Sie helfen mir damit sehr.



## Förderkreis Umwelt und Naturschutz Hondelage e.V. - Ortsgruppe Waggum

### Tag der offenen Tür 2018

Die Sonne lacht, wenn wir in das Biotop zum Tag der offenen Tür einladen. Ganze Besucherströme kamen, um das Gelände zu erkunden und uns und unsere Arbeit kennen zu lernen. Darüber haben wir uns sehr gefreut. Viele Familien waren unter den Gästen, Neubürger aber auch Freunde der Natur, die jedes Jahr vorbeischaun und die Atmosphäre genießen.

Für die Kinder war gesorgt: eine Vielzahl von Spielen und Beschäftigungsmöglichkeiten waren von uns vorbereitet worden. Nina, Marcus und Elke kümmerten sich liebevoll um die Jüngsten. Bei den Kleinsten waren selbstverständlich die Eltern dabei. Auch Erwachsene spielen gerne.

Kindliche Neugier kann bezaubernd sein! Freudig nahmen

sie die angebotenen Spielgeräte in Besitz. Natürlich faszinierten auch die Bienenvölker und ermutigten zu Fragen wie: „Wer macht denn den Honig? Und stechen die Bienen auch den Imker?“



Es war ein schönes Bild, das sich den Besuchern bot. Das Gelände an sich ist ja schon wunderbar anzuschauen. In diesem schönen naturnahen Areal waren liebevoll die Verkaufs- und die erfreulich gut besuchten Informationsstände aufgestellt.



Die Karoffelpuffer fanden reißenden Absatz. Birgit, Christine und Jennifer hatten alle Hände voll zu tun. Die Warteschlange war riesig. Alle warteten geduldig, dafür bedanken wir uns. Eine größere Pfanne mit einem Feuerring in passender Größe steht auf dem Plan für das nächste Jahr. Verhungern musste

allerdings niemand. 185 Bratwürste konnten den Engpass bei den Karoffelpuffern gut überbrücken.

Wie in den vergangenen Jahren hatte Inge eine Kürbissuppe zubereitet. Wie immer aus Sicht der Suppenliebhaber zu wenig, denn der Andrang dominierte die Kapazität.







Wir bedanken uns bei unserem Bäckermeister Marcel Zelder für die großzügigen Kuchen- und Brotspenden. Diese hilfreiche Unterstützung genießen wir schon seit Jahren. Schön, dass Marcel diese Einstellung von seinem Vater Frank übernommen hat.



Erwähnt werden muss, dass Erhard 90 von ihm geräucherte Forellen verkauft hat. Er hat sie vor Ort geräuchert, jeder konnte zuschauen. Viele waren erstaunt zu erfahren, wie viele Arbeitsgänge notwendig sind, bis sie verkaufsfertig sind. Eine aufwändige Angelegenheit!

Ulli und Lennard hatten am Zapfhahn viel zu tun. Nach anfänglichen technischen Schwierigkeiten floss das Bier in Strömen. In diesem Jahr mussten wir den Junganglern leider absagen. Die Teiche sind nahezu ausgetrocknet und viele Fische an Wasser- oder Sauerstoffmangel verendet. Bei immer weiter abnehmendem Wasserstand kreisten die Fischreier seit Wochen über den Teichen und fanden einen reich gedeckten Tisch.

Vielen Dank den freiwilligen noch nicht genannten Helferinnen, von denen uns einige seit Jahren unterstützen.

Jetzt müssen die Hecken wieder geschnitten werden. Mehr als 200 Meter warten auf uns, auf die zwei Jüngsten, die gerade 70 Jahre alt geworden sind und denen, die eine noch größere Lebenserfahrung haben. Eine große Herausforderung.

Deshalb bitten wir um Kontaktaufnahme, wenn jemand helfen möchte. Mittwochs sind wir immer ab 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr im Biotop zu erreichen. Einen Sonnabend-Termin können wir aber auch telefonisch vereinbaren unter Ewald Rentz 0172 6025972 .



## SOZIALVERBAND DEUTSCHLAND SoVD

Ortsverband: WAGGUM - BEVENRODE - BIENRODE

### Einladung

Am Freitag, dem 07.12.2018 15:00 Uhr, findet im Kulturzentrum Fröbelweg 1, unsere

### Mitgliederversammlung

statt. Dazu sind alle Mitglieder unseres Ortsverbandes herzlich eingeladen. Der Vorstand hofft, viele Teilnehmer/Innen begrüßen zu können.

Ich bitte um verbindliche Anmeldung bis zum 03.12.2018 unter Tel.: 05307 7414

H. Sprenger

**SPORTHEIM  
GRÜN-WEISS  
Waggum e. V.**



**Preisskat im Sportheim  
Freitag, 02.11.2018, 18:00 Uhr**

Startgeld 15,00 Euro

Anmeldung bis 26.10.2018 im Sportheim oder 0176 86417343

Veranstaltungen, Feiern, Hochzeiten, Partys  
und Beerdigungen bis zu 100 Personen  
Gut bürgerliche Küche, saisonal & lecker.

Pächter Oliver Ratajek  
Tel. 0176 - 86417343

Di - Fr ab 17:00 Uhr  
Sa ab 15:00 Uhr  
So ab 10:30 Uhr



Grasseler Str. 20 • 38110 Braunschweig

**Herbert Maring GmbH**  seit 1965  
**Dachdeckerei**

- Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
- Bauklempnerei
- Schornsteinarbeiten

Rabenrodestr. 13  
38110 Braunschweig  
Tel.: 0 53 07 - 67 40  
Fax: 0 53 07 - 79 07

Dachdeckermeister  
Stephan Maring



Fachbetrieb für  
Gebäudesicherheit



**Wir sind Premiumpartner**

- Gebäudesicherheit
- Beschlag-Umrüstung auf Sicherheitsbeschlag
- Fenster und Türen von Unilux + Weru
- Verglasung, Innenausbau
- Rollläden und Markisen

Mitglied im  
Gewerbeverein Meine



**Tischlerei Hildebrandt** G m b H  
38527 Abbesbüttel • Im Oberdorf 21  
0 53 04 / 90 14 81

info@tischlereihildebrandt.de • www.tischlereihildebrandt.de



Mitteilung aus dem Landtag  
DR. PANTAZIS berichtet

Liebe Braunschweigerinnen, liebe Braunschweiger, trotz laufender Haushaltsberatungen in den Ausschüssen ist der Landtag und seine Gremien in den letzten Wochen mitnichten untätig geblieben und hat bereits mehrere Initiativen in Form von Gesetzen und Anträgen auf den Weg gebracht, auf die ich hier näher eingehen möchte:

**Entwurf eines Gesetzes zur Änderung der Niedersächsischen Bauordnung (Drs. 18/1136)**

Der Gesetzentwurf sieht insbesondere Verbesserungen bei der Barrierefreiheit vor, die auf einen Kompromiss zwischen den Behindertenverbänden und der Wohnungswirtschaft zurückgehen:

Bei Neubauten mit mehr als vier Wohnungen sollen künftig alle Wohnungen barrierefrei sein. Bislang war dies nur für die Wohnungen eines Geschosses erforderlich. Aufzüge sollen weiterhin in Gebäuden mit mehr als vier Obergeschossen zwingend erforderlich sein. Bei niedrigeren Gebäuden müssen Nachrüstmöglichkeiten vorgesehen sein. Zudem soll jede achte Wohnung eines Neubaus bei Bedarf rollstuhlgerecht sein. Lassen sich die rollstuhlgerechten Wohnungen ohne Aufzüge nicht stufenlos erreichen, müssen diese auch unabhängig von einem tatsächlichen Bedarf eingebaut werden. Weitere Neuerungen sollen die barrierefreie Gestaltung von Balkonen und Terrassen sowie die Schaffung von barrierefreien Einstellplätzen sein.

**Vertreibung und Gewalt nicht vergessen – Leistung der Deutschen aus Russland anerkennen (Drs. 18/1544)**

Mit diesem Antrag bitten wir die Landesregierung, die historischen Leistungen der Deutschen aus Russland anzuerkennen, zu dokumentieren und dies beim Ausbau des Friedland-Museums in geeigneter Form zu berücksichtigen, das ehrenamtliche Engagement der Landesgruppe Niedersachsen der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland nachhaltig zu unterstützen sowie eine Bundesratsinitiative zu prüfen, deren Ziel es ist, einen finanziellen Nachteilsausgleich bei den Rentenberechnungen für Spätaussiedler zu erreichen, um Altersarmut zu vermeiden.

**Rahmenbedingungen des Lkw-Verkehrs verbessern, Kontrollen verstärken und technische Möglichkeiten besser nutzen (Drs. 18/1535)**

Angesichts des zunehmenden LKW-Verkehrs auf deutschen Fernstraßen soll die Landesregierung unter anderem beim Bund für die Schaffung zusätzlicher Lkw-Parkplätze an Bundesfernstraßen werben und Modellversuche z. B. zum sogenannten Kompaktparken ausbauen, bei der Schaffung neuer Lkw-Parkplätze den länderübergreifenden Austausch verbessern, um Benachteiligungen einzelner Bundesländer zu vermeiden sowie für einen weiteren Ausbau der Straßenverkehrstelematik eintreten und die Nutzung digitaler Parkleitsysteme für Lkw-Parkplätze zu unterstützen, um unnötige „Parkplatzsuchfahrten“ und damit verbundene Verletzungen der Lenk- und Ruhezeiten zu vermeiden.

Wohlfühlen  
Entspannen  
Genießen

Wellness Point.  
ANDREA FELDHOFF

INSTITUT FÜR WELLNESS, BASISCHE KÖRPERPFLEGE UND ERNÄHRUNG

In den Grashöfen 52a  
38110 BS / Waggum

Tel. 05307-980160

E-Mail: [anfrage@wellness-in-waggum.de](mailto:anfrage@wellness-in-waggum.de)

[www.wellness-in-waggum.de](http://www.wellness-in-waggum.de)





### **Ehrenamt stärken – Datenschutz-Grundverordnung für Vereine handhabbar machen! (Drs. 18/1536)**

Die neue Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) stellt insbesondere Vereine vor große Herausforderungen, da diese zu meist ehrenamtlich organisiert sind. Mit dem Entschließungsantrag wollen wir den über 56.750 niedersächsischen Vereinen in Zusammenarbeit mit der Landesdatenschutzbeauftragten helfen, die Anforderungen der DSGVO einzuhalten.

Zu diesem Zweck beauftragen wir die Datenschutzbeauftragte des Landes, die Vereine in Niedersachsen bestmöglich zu beraten und unter Einbindung des Datenschutzinstituts Niedersachsen zu schulen; im Rahmen ihrer Aufsichtstätigkeit über Vereine den Grundsatz „Beratung vor Sanktion“ zu befolgen, z.B. bei einem Erstverstoß gegen die Datenschutzregeln für Vereine keine Bußgelder zu verhängen, sondern Hinweise und Beratung Vorrang zu geben.

Ziel muss es sein, den Vereinen anwenderfreundliche und konkrete Formulierungs- und Handlungsleitlinien an die Hand zu geben um mit der neuen Materie rechtssicher umgehen zu können. Zudem soll die Landesregierung auf Bundesebene für eine Änderung des Bundesdatenschutzgesetzes eintreten, die Vereine, die vor allem durch ehrenamtliches Engagement getragen werden, von der Verpflichtung befreit, einen Datenschutzbeauftragten zu bestellen.

### **Sicherstellung von qualifiziertem ärztlichen Fachpersonal im öffentlichen Gesundheitsdienst (ÖGD) (Drs. 18/1532)**

Mit dem Entschließungsantrag wollen wir dem Fachkräftemangel im öffentlichen Gesundheitsdienst mit einem Maßnahmenpaket entgegenwirken und dem ÖGD stärken. Zu den Aufgaben des ÖGD gehören z.B. Infektionsschutz und umweltbezogener Gesundheitsschutz, Gesundheitsförderung und Prävention, der besondere Schutz von Menschen mit Behinderungen, Bedürftigen und sozial Benachteiligten sowie die Förderung der Kindergesundheit und Durchführung von Schuleingangsuntersuchungen.

Die Wiederherstellung eines einheitlichen Ärztetarifs, die stärkere Verankerung des ÖGD in der medizinischen Aus-, Fort- und Weiterbildung sowie die Wiedereinführung der verpflichtenden Teilnahme von Kindern und Jugendlichen an angebotenen Präventionsmaßnahmen in Schulen, sollen unter anderem als Maßnahmen zur Bekämpfung des Fachkräftemangels und der Stärkung des ÖGD unternommen werden.

*Liebe Braunschweigerinnen, liebe Braunschweiger,  
die Rubrik „Mitteilung aus dem Landtag – DR. PANTAZIS berichtet“ erhebt – wie immer – nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Wenn Sie Fragen, Anregungen oder Kritik haben, zögern Sie bitte nicht, mich telefonisch unter Tel.: 0531-4809827 | Fax.: 0531-4809826, per Mail unter [info@christos-pantazis.de](mailto:info@christos-pantazis.de) oder postalisch unter Bürgerbüro DR. PANTAZIS MdL | Schloßstraße 8 | 38100 Braunschweig zu kontaktieren.*

Herzlichst,  
Ihr  
Dr. Christos Pantazis MdL

### **Kompetenz & Kunst aus einer Hand**

Antikputz \* Kalkputz \* Spachteltechnik \* Schimmelpilzsanierung \* Betonoptik \* Rostoptik \* Echtmetalltechnik \* klassische Maler- und Fußbodenverlegearbeiten

**Ulrich Schmidt**  
Malermeister

Hauptstraße 12 | 38533 Vordorf

Tel.: 05304 911678

Mobil: 0176 22518108

Fax: 05304 911679

[info@malerschmidt-vordorf.de](mailto:info@malerschmidt-vordorf.de)

[www.malerschmidt-vordorf.de](http://www.malerschmidt-vordorf.de)



*Inh. Heiner Waßmuß*

**Mo - Fr 10.00 - 19.00 Uhr**

**Sa 10.00 - 14.00 Uhr**

**Kastanienallee/Hopfengarten 40**

**Telefon (0531) 79 56 85**

**E-Mail: [leserate.bs@posteo.de](mailto:leserate.bs@posteo.de)**

**Über 400.000 Bücher schon  
morgen früh per Rechnung  
vor Ihrer Haustür?  
Brauchen Sie nicht?  
Können Sie aber haben.**





## Friseurstudio Bienrode



### ...für Ihr Haar das Beste

Wir begrüßen in unserem Team Susanne Wrobel, um besser auf Ihre Termine eingehen zu können und um Ihre Wartezeit zu verkürzen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Altmarktstr. 7, 38110 Bienrode, Tel: 05307 5004  
Di-Fr 09:00-18:00 Uhr Sa 08:00-12:00 Uhr




**Anita Dralle**  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
Systemisches Coaching und Hypnose-therapie  
Gemeinsam Wege suchen Lösungen finden Ziele erreichen

Erlenbruch 7 Telefon: 05309 / 91 11 19 www.dralle-coaching.de  
38110 Braunschweig-Waggum Mobil: 0171 / 71 00 980 info@dralle-coaching.de

## IHR PFLEGEDIENST 24 Stunden erreichbar !

**(0531) 79 79 50**

info@24-stunden-gmbh.de

auch in Salzgitter und Wolfenbüttel



**Ambulante Krankenpflege 24STUNDEN**

Beratung kostenlos!

**Pflege allein reicht nicht**

**Wir sind Vertragspartner aller Pflege- und Krankenkassen und Ihr kompetenter Partner für Pflege zu Hause**

- alle Leistungen der Kranken- und Pflegeversicherung
- Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaft
- Betreuung und Alltagsbegleitung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Beratungseinsätze für Ihre Pflegekasse
- individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- kostenlose Beratung und vieles mehr...

...bei Ihnen zu Hause

Sie haben Fragen oder benötigen sonstige Hilfe. Wir sind immer für Sie da, rufen Sie uns an!

**(0531) 79 79 50**



Ambulante Krankenpflege „24 Stunden“ GmbH  
Hinter dem Turme 35; 38114 Braunschweig



## VfL Bienrode 1930 e.V.

### Unsere 1.Fußballherren punkten beim Tabellenführer

Das mit Spannung erwartete Punktspiel der Ersten des VfL beim Tabellenersten BSC Acosta fand am 14. Oktober auf dem Franzschen Feld statt. Vor vielen VfL-Anhängern bot die Elf um Trainer Sascha Fassa eine gute Leistung und holte verdient ein 0:0. Es wäre sogar ein Sieg möglich gewesen, leider wurde ein Elfmeter verballert.

Trotzdem weiter so.

### VfL Oktoberfest

Das traditionelle Oktoberfest fand inzwischen ebenfalls im Sportheim statt. Es begleitete uns wieder die Thuner Blaskapelle. Bei guter Stimmung und hervorragendem Essen wurde bis in den Abend hinein gefeiert.

### Preisskat im Sportheim

Auch in diesem Jahr findet im Sportheim wieder der traditionelle Herbstpreisskat statt. Die Skatfreunde treffen sich dazu am

**Dienstag, 30. Oktober um 17:30 Uhr im Sportheim.**

Wir wünschen allen Teilnehmern ein gutes Blatt.

### Bernhard Lages 70

Unser Sportkamerad Bernhard Lages feierte am 30. Oktober seinen 70. Geburtstag, dazu gratuliert der gesamte VfL nachträglich ganz herzlich und wünscht Bernhard weiterhin alles Gute.

Seit über 30 Jahren ist Bernhard nun schon als Übungsleiter in unserer Turn- und Gymnastikabteilung tätig, deshalb kommt ein besonderer Gruß natürlich von unseren Turnern. Für seinen hervorragenden Einsatz zum Wohle der vielen VfL-er und für die lange Vereinstreue bedanken wir uns ganz besonders.



## Freiwillige Feuerwehr Bienrode

### Einsätze

Nachdem es sich bereits einige Tage im Voraus angedeutet hatte, kam am 30. September der Marschbefehl für den Fachzug 90, beim Moorbrand in Meppen zu unterstützen. Die Bundeswehr hat Amtshilfe angefordert und so befand sich unser Tanklöschfahrzeug nun mit Einsatzkräften unserer und weiterer Ortsfeuerwehren aus Braunschweig auf dem Weg nach Meppen.

Der Einsatz für die Kameraden dauerte 48 Stunden an, bevor sie wieder heile und unversehrt am Feuerwehrhaus eintrafen.

Überregionale Bekanntheit erreichte auch unser Einsatz Nummer 79 für dieses Jahr. In der Nacht des 2. Oktobers wurden wir zu einer kleinen Hilfeleistung in Bienrode alarmiert.



Mitarbeiter eines Sicherheitsdienstes entdeckten, unweit von einem Müllplatz, einen hilflosen Igel, dessen Kopf in einem Glas eingeschlossen war.

Der Igel konnte sich nicht selber befreien und auch unser Versuch das Glas abzuziehen, blieb erfolglos. Wir schnitten daher das Glas vorsichtig auf, so dass der Igel zunächst wieder Sauerstoff zum Atmen bekam. Anschließend entfernten wir das Glas behutsam, ohne den Igel dabei zu verletzen.

Nach wenigen Minuten war der Igel vollständig befreit und konnte seine nächtliche Tour im nahegelegenen Wald fortsetzen.



Ende September fand der angekündigte 24-Stundendienst, das sogenannte Mini-Löwenfeuer, statt. Die Jugendlichen waren wieder in zwei Löschgruppen im Ort unterwegs, um verschiedenste Übungsszenarien zu durchleben. Zu den dargebotenen Lagen zählten u.a. eine Öl-(Milch-) Spur, ein Unfall mit eingeklemmter Person und einem Tier auf einem Hausdach.

Der Tag bereite allen wieder eine Menge Spaß und gab einen Einblick in die Aufgaben der aktiven Kameradinnen und Kameraden der Einsatzabteilung.

N. Gieseke, Pressewart



**Kruse & Sohn**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Fröbelweg 1b  
38110 Braunschweig  
Tel: 05307 - 65 71  
Tel: 05303 - 97 02 80  
info@kruseundsohn-bs.de  
www.kruseundsohn-bs.de



**DACHDECKERMEISTERBETRIEB**

Dachklempnerarbeiten  
Fassadenverkleidung  
Dachflächenfenster  
Schornsteinkopferneuerung  
Dachgaubenbau

Dachrinnen  
Erkerbau  
Gerüstaufbau  
Ausführung sämtl.  
Dacharbeiten

**TORSTEN'S FAHRSCHULE**

-Auto und Motorrad-

Inh. Torsten Hennig

<p><b>Unterricht:</b></p> <p>Di. 18.30-20.00 Uhr Mi. 18.30-20.00 Uhr</p>	<p><b>Büro:</b></p> <p>Di. 17.30-18.30 Uhr Mi. 17.30-18.30 Uhr</p>
------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

**Am Flughafen 11**  
38110 Braunschweig

call 05307 - 940424  
Mobil 0170 - 32 29 34 8

TF

Kühlen  
Kochen  
Waschen  
Trocknen  
Spülen  
Dunst  
MC-Dampf

**Martin Eickhorst**

Hausgeräte · Service & Verkauf

SERVICEPARTNER: für Bauknecht

---

Whirlpool Ariston Hotpoint Indesit  
Privileg Ignis Wpro

---

Madamenweg 128 · 38118 Braunschweig  
Tel. 0531 86612030  
www.hausgeraete-eickhorst.de



Gartengestaltung  
**Vogelsang**

- Gartenpflege
- Gartengestaltung
- Gartenneuanlage
- Pflasterarbeiten
- Winterdienst

**Manfred Vogelsang**  
Bochumer Straße 40  
38108 Braunschweig

Telefon: 0531-3 88 45 51  
Mobil: 0170-4 53 83 65  
Telefax: 0531-3 88 45 52

www.vogelsang-gärten.de  
info@vogelsang-gärten.de



## Heimatverein Bienrode

Veränderungen kommen mit der Zeit. So war es auch, als die Eisenbahn nach Bienrode kam. Die Strecke von Braunschweig nach Meine wurde 1893 gebaut und führte anfangs am Rande von Bienrode vorbei und die Anwohner waren Ende des 19. Jahrhunderts dem neuen Verkehrsmittel gegenüber auch nicht freundlich eingestellt. Heute führt die Strecke direkt durch den Ort.



Bahnhof Wenden-Bechtsbüttel 2014

Foto: Tewebs

Dabei hat diese Bahnstrecke vor allen Dingen in Bienrode in den mehr als 100 Jahren doch schon einiges zu erzählen. Anfangs mussten die Bienroder immer bis zum Bahnhof Wenden-Bechtsbüttel marschieren, um den Zug zu besteigen, denn in Bienrode selbst gab es lange Zeit keinen eigenen Haltepunkt. Die Haltestelle ist an der heutigen Waggumer Straße am Bahnübergang im Jahr 1934 eingerichtet worden. Allerdings war diese Haltestelle auch nicht lange bestätigt, denn schon 1977 hielt hier zum letzten Mal ein Zug in Bienrode. So war man auf das Auto, den Bus oder das Fahrrad angewiesen, wenn man in die Stadt wollte.

Im Jahr 1937 wurde eine Weiche in die Eisenbahnlinie eingebaut. Es war der Gleisanschluss für das ebenfalls 1937 gebaute

Lutherwerk, das zwischen den heutigen Straßen Maschweg und Im großen Moore angesiedelt war. Dieser Gleisanschluss war auf einem Damm gebaut und führte nördlich des „Raakeschen Busches“ in Richtung Westen direkt in das Gelände des Lutherwerkes hinein.



Gleisanschluss Bienrode Lutherwerk 1943

Der Damm wurde auch erst 1963 abgetragen, als das Baugebiet im heutigen Moosanger und dem Gerhard-Hauptmann-Weg erschlossen wurde. Ab und zu finden dort einige Anwohner bei der Gartenarbeit noch Schottersteine.

In den 1980er Jahren gab es am Bahnübergang Waggumer Straße eine Vielzahl von Unfällen. Bis dahin gab es für den Übergang auch noch keine Schranke, wie es heute der Fall ist und die involvierten LKW-Fahrer übersahen in den meisten Fällen das blinkende Rotlicht.

Der Güterverkehr von Eisenbahnzügen ist auf der Strecke in den Jahren von 1970 bis 1990 immer weiter eingeschränkt worden. Hauptsächlich befahren Triebwagen von privaten Eisenbahngesellschaften die Strecke. Eine Renaissance erlebt die Strecke heute wieder beim Güterverkehr. Von Knesebeck vorbei an Bienrode nach Braunschweig-Gliesmarode werden wieder Holztransporte durchgeführt.

Björn Walter

### Termine im November

14.11.2018: monatl. Treffen Heimattube Bienrode

02.12.2018: Weihnachtsmarkt in Bienrode

## Fahrzeugtechnik Bevenrode

Inhaber: Dirk Peukert **KFZ-Meisterbetrieb**  
Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

- ↪ HU/AU Abnahme
- ↪ Inspektions-Service
- ↪ Klimaanlage-Service
- ↪ KFZ-Elektrik/-Elektronik
- ↪ Autoglasmontage
- ↪ Reifendienst
- ↪ Achsvermessung
- ↪ Unfallinstandsetzung



### Klimaanlagen- wartung

**ab 54,90 €**

zzgl. Kältemittel  
(R 134a)

#### Öffnungszeiten:

Mo-Do 07:30-17:30 Uhr  
Fr 07:30-14:30 Uhr

Grasseler Straße 78a 38110 BS-Bevenrode Tel. 05307 5959

### Longlife- Inspektion

inkl. Material\*

z.B. für  
Golf V/VI & Touran  
Polo 9N/6R

**ab 194,95 €**

\*3,25l Longlife-Motoröl  
5W30, Ölfilter, Scheibenklar  
und Kleinteile

Alle Angebote inkl. 19 % MwSt.  
Angebote gültig bis 31.12.2018





## Seniorenkreis Bienrode

### Veranstaltungen im November 2018

Do	01.11.	14.30	Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
Do	01.11.	15.00	bis 18.00 / Internettreff geöffnet
Mo	05.11.	17.00	Übungsabend der Tanzgruppe
Mi	07.11.	15.00	Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
Do	08.11.	14.30	Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
Do	08.11.	15.00	bis 18.00 / Internettreff geöffnet
Mo	12.11.	15.00	Beckenboden- u. Atemgymnastik
Mo	12.11.	17.00	Übungsabend der Tanzgruppe
Mi	14.11.	12.00	Braunkohlessen, Kaffeenachmittag
Do	15.11.	14.30	Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
Do	15.11.	15.00	bis 18.00 / Internettreff geöffnet
Mo	19.11.	17.00	Übungsabend der Tanzgruppe
Mi	21.11.	15.00	Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
Do	22.11.	14.30	Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
Do	22.11.	15.00	bis 18.00 / Internettreff geöffnet
Mo	26.11.	15.00	Beckenboden- u. Atemgymnastik
Mo	26.11.	17.00	Übungsabend der Tanzgruppe
Mi	28.11.	15.00	Kaffeenachmittag, Spiele, Klönen
Do	29.11.	14.30	Kaffeenachmittag, Spiele, Skat
Do	29.11.	15.00	bis 18.00 Uhr / Internettreff geöffnet

Die Nordic Walking Freunde treffen sich jeden Mittwoch um 09.00 Uhr vor der Senioren-Tagesstätte zum gemeinsamen Gehen (Nur bei trockenem Wetter)

H.Sprenger

### Mitglieder, die im November Geburtstag haben.

Renate Schönbach	05.11.
Dieter Hüsing	06.11.
Willi Beier	08.11.
Wolfgang Kolla	18.11.
Hans-Eberhard Schaper	22.11.
Klaus Wolter	25.11.
Sonja Schrader	25.11.

*Herzlichen Glückwunsch, alles Gute und viel Gesundheit*

©murika/fotolia.de



### Britta's mobile Fußpflege Britta Sorrentino

staatl. geprüfte  
Kosmetikerin  
kosmetische  
Fußpflegerin

Mobil 0151 29166385

Haus 05307 9119178



## Die Wörfel-Kolumne

Liebe Leser,

vielleicht ist es Ihnen bereits aufgefallen: die letzten Wag-gumer Echo waren ohne die Wörfel Kolumne. Heute erscheint die letzte Kolumne an dieser Stelle. Ab sofort können Sie den Wörfel Blog in unregelmäßigen Abständen auf meiner Website [www.woerffel.de](http://www.woerffel.de) weiterverfolgen. Viel Spaß beim Lesen.

### Der menschliche Rücken

Heute möchte ich mal etwas über den menschlichen Rücken schreiben, frei nach dem Patient- und Horst Schlemmer Motto: „Ich habe Rücken...“. Wie allgemein bekannt ist, stellen Schmerzen im Bereich des Rückens (wo fängt der an und wo hört der auf ?) einen großen Teil der geklagten Beschwerden in der allgemeinmedizinischen Praxis dar.

Böse Zungen behaupten ja, dass der menschliche Rücken nur für die durchschnittliche Lebenserwartung eines vorzeitig lebenden Menschen ausgelegt ist, nämlich ca. 40 Jahre. Alles, was darüber hinaus geht, ist sozusagen systemgebunden mit häufigen und anhaltenden Rückenbeschwerden verbunden.

Neulich hörte ich zum wiederholten Male auf einer Fortbildung von einem Orthopäden, dass die einzige enge Korrelation zwischen dem Entstehen chronischer Rückenschmerzen und anderen Faktoren die Zufriedenheit am Arbeitsplatz darstellt. Das deckt sich mit meinen eigenen tagtäglichen Erfahrungen aus der Praxis.

Alle anderen Faktoren, von denen wir immer denken, „ach klar, dass der Rückenschmerzen hat, bewegt sich nie, ist viel zu dick, sitzt immer nur am Schreibtisch, usw...“ haben nur einen geringen Einfluss auf die Schmerzentwicklung. Schade, dass die Ergebnisse solch großer Untersuchungen nicht in den Personalabteilungen und Führungsetagen in diesem Lande bekannt sind, dann wäre vielleicht vieles anders an bundesdeutschen Arbeitsplätzen.

Was ist das Fazit: Verbesserung der eigenen beruflichen Situation anstreben (falls möglich) ist ein wesentlicher Bestandteil der Therapie.

Darüber hinaus fällt mir natürlich an erster Stelle wieder die chinesische Medizin ein, die mit der Akupunktur, dem Schröpfen, der Wärmebehandlung, dem Gua Sha und der Heilkräuterbehandlung (extern und intern) schöne und sehr wirksame Methoden zur Schmerzbehandlung beinhaltet.

In diesem Sinne ist das bekannte Motto „ein starker Rücken kennt keinen Schmerz“ im eigentlich gemeinten Sinne etwas sehr einseitig. Es kommt nicht auf die muskuläre Stärke an, wichtig sind (innere und äußere) Haltung, Koordination, muskuläre Balance, Ausdauer, Beweglichkeit und eben auch die innere Stärke.

Nach diesem JahrhundertSommer wünsche ich weiterhin sonnige Herbsttage, bleiben Sie gesund !

Ihr Martin Wörfel



## ... und dann wurde die Landebahn doch verlängert

[www.waggum-online.de](http://www.waggum-online.de) erinnert an die Proteste gegen den Ausbau des Flughafens Braunschweig-Wolfsburg

Am 15.11. 2015 wurde morgens um 5:00 die Grasseler Straße am Flughafenzaun gesperrt und man begann sofort mit der Entfernung der Straßendecke. Grund war der Ausbau des Flughafens Braunschweig-Wolfsburg.

Waggum-online erinnert jetzt im Internet an die Proteste gegen den Flughafenaustrau.

In einer umfangreichen Dokumentation werden fast täglich Bilder und Geschehen der Jahre 2011 und 2012 abgebildet.

Viele Presseberichte aus dieser Zeit sind dort nachzulesen.

Zusätzlich gibt es Videos, die das Geschehen dokumentieren.

Also unbedingt einmal reingucken: [www.waggum-online.de](http://www.waggum-online.de)



### Wenn's Recht ist ...

## Neues wichtiges BGH-Urteil für Mieter und Vermieter - Zahlungsverzug und Kündigung

Der Mietvertrag über eine Wohnung ist dadurch gekennzeichnet, dass der Vermieter die Wohnung zur Verfügung stellen muss und hierfür der Mieter die vereinbarte Miete zahlt. Dies sind die sog. Hauptleistungspflichten bei einem Wohnungsmietvertrag.

Gerät der Mieter mit seinen Mietzahlungen in Rückstand, ist der Vermieter nach dem Gesetz berechtigt, ab einer gewissen Höhe des Rückstandes eine außerordentliche fristlose Kündigung auszusprechen, er muss also die Kündigungsfrist von 3 Monaten nicht einhalten.

Da auf der anderen Seite die Unverletzlichkeit der Wohnung durch Art. 13 GG garantiert ist, sieht das Gesetz auch vor, dass der Mieter, wenn er alle Rückstände bis zu einem bestimmten Zeitpunkt zahlt, diese fristlose Kündigung durch diese Zahlung unwirksam machen kann, also weiter in der Wohnung verbleiben darf.

Nun wird bei Wohnraumkündigungen wegen Zahlungsverzuges oft neben der außerordentlichen fristlosen Kündigung eine hilfsweise fristgerechte Kündigung zusätzlich im Kündigungsschreiben mit ausgesprochen.

Der Bundesgerichtshof (BGH) hatte sich nun mit der Frage zu befassen, was mit dieser hilfsweisen fristgerechten Kündigung geschieht, wenn der Mieter seine rückständige Miete nach Zugang der Kündigung nachgezahlt hat, ob also die fristgerechte Kündigung wirksam bleibt.

Die Vorinstanz, das Landgericht Berlin, hatte hierzu die Auffassung vertreten, dass schon aus formalen Gründen gar keine hilfsweise fristgerechte Kündigung ausgesprochen werden kann, da ja durch die außerordentliche fristlose Kündigung das Mietverhältnis bereits beendet ist, mithin die hilfsweise fristgerechte Kündigung unwirksam ist.

Dem ist der BGH entgegengetreten. Künftig ist es also so, dass der Mieter, der in Zahlungsverzug gerät, weil er seine Miete nicht oder nicht vollständig zahlt und eine doppelte Kündigung (außerordentlich und fristgerecht) erhält, nur die außerordentliche Kündigung durch Zahlung der Rückstände wirkungslos machen kann, nicht aber die fristgerechte Kündigung.

Für den Mieter ist es also weitaus gefährlicher geworden, mit Miete in Rückstand zu geraten. Der Vermieter erhält nunmehr die Möglichkeit, bei Zahlungsrückstand einen vielleicht aus anderen Gründen unliebsamen Mieter loszuwerden, obwohl die rückständige Miete nachgezahlt wurde.

Die Rechtslage ist damit insgesamt ein Stück komplizierter geworden, deswegen ist zunächst dem Vermieter zu raten, anwaltliche Hilfe in Anspruch zu nehmen, wenn der Mieter seine Miete nicht zahlt.

Umgekehrt bedarf auch der Mieter, wenn er eine Kündigung wegen Zahlungsverzuges erhalten hat, möglichst anwaltlicher Hilfe einerseits, weil der Anwalt vielleicht doch noch mit einem Argument helfen kann (nämlich dann, wenn für den Mietzinsrückstand kein erhebliches Verschulden des Mieters gegeben war) oder auch nur, um dem Mieter ein Stück weit Zeit zu verschaffen, damit er nicht auf der Straße sitzt, sondern Gelegenheit hat, im angespannten Wohnungsmarkt ein neues Mietverhältnis zu suchen.

Michael Siems  
Rechtsanwalt

### Wo kauft man Tanzschuhe oder Ballettbekleidung?



## im Ballett- und Tanz-Shop Karin Hase

Das Spezialgeschäft mit der Riesenauswahl:  
Alles für Ballett, Turnen, Gymnastik, Tanz usw.

Anfertigungen für Vereine oder Schulen - bei uns kein Problem!

Tel. 0531 873441

38122 BS-Rüningen, Altenaustraße 5

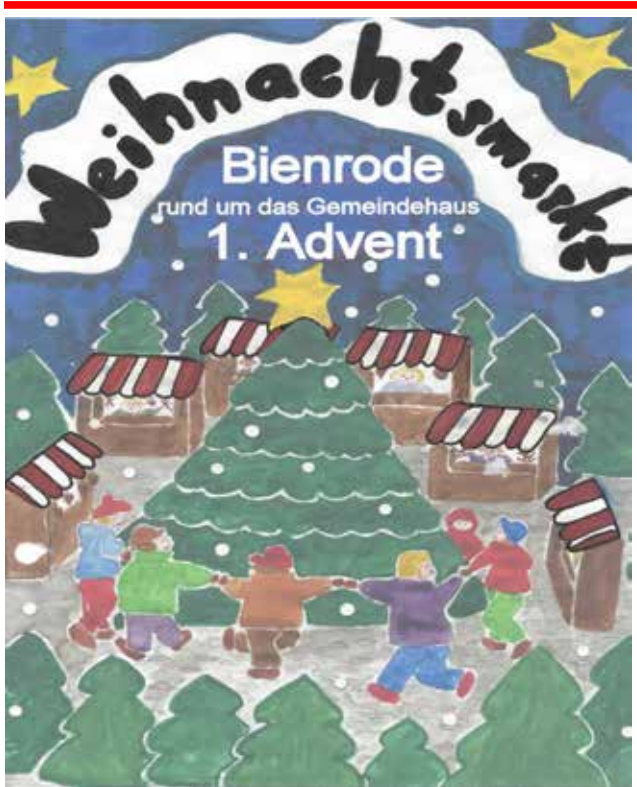
Öffnungszeiten:

täglich 10:00-13:00 u. 15:00-18:00 Uhr

mittwochs u. samstags 10:00-13:00 Uhr







**10.30 h:** Gottesdienst mit Posaunenchor in der Kirche

**11.30 h:** Eröffnung des Marktes rund um das Gemeindehaus



Container · Transporte  
Heizöl · Diesel · Schmierstoffe

**Reinecke**

Telefon: 05303 / 6088

- Gabelstapler- und Baumaschinen-Transporte
- Mineralgemisch
- Splitt, Sand und Kies
- Ziegelrecycling
- Rindenmulch
- Mutterboden

Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup> - 16<sup>30</sup> Uhr

Schwülper - Lagesbüttel · Harxbütteler Straße 18

[www.reinecke-container.de](http://www.reinecke-container.de)

**hm medien**  
Richard Miklas

layout & marketing

Hagenmarkt 12

0531 16442

info@hm-medien.de

38100 Braunschweig

0151 11984310

[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

### Aktuelle Kaufangebote für Sie !

#### **Große Doppelhaushälfte mit Einliegerwohnung in 38110 BS-Wenden,**

ca. 145 m<sup>2</sup> Wfl., Baujahr 1965, Keller, Balkon, Kaminofen, zwei Garagen, Isofenster, ca. 787 m<sup>2</sup> Erbbaugrundstück (874,- € Erbbauzins pro Jahr, Laufzeit bis 09/2061), VerbrauchsA.: 160 kWh/m<sup>2</sup>\*a, Gashzg., Anlagentechnik 2017. Beliebte Wohnlage - Nähe Schulzentrum und Tramhaltestelle. **Frei nach Absprache**

#### **Reihenmittelhaus (Schmied) in 38116 BS- Kanzlerfeld,**

ca. 120 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 252 m<sup>2</sup> Grdst. (Eigentum), Keller, Schleppdach, Balkon, Einbauküche, Garage, Baujahr 1978, Parkett, Isofenster, zwei Bäder, Gäste WC. VerbrauchsA.: 119,5 kWh/m<sup>2</sup>\*a, Gasheizung, Anlagentechnik 2001. Ruhige, begehrte Wohnlage - Nähe Thünen Institut und PTB. **In Kürze frei**

*Sie haben Interesse? Dann nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf.*

**Möchten auch Sie Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen? Dann sprechen Sie uns einfach an.**

**WEDE**  
**IMMOBILIEN**

*Wir vermitteln bleibende Werte®*

Tel. 05307 - 96070

[www.wede-immobilien.de](http://www.wede-immobilien.de)



**Grundstücksbörse Braunschweig**

**DIE REGIONAL-EXPERTEN**

Tagungsort IHK



## Freiwillige Feuerwehr Bevenrode

Am 20.09.2018 hatten wir den zweiten gemeinsamen Dienst mit den Kameraden aus Waggum. Thema des Abends war „Vegetationsbrände“. Dirk Sonnemann, der Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Waggum, begann mit dem theoretischen Teil. Anschließend begann auf einem Feld in Bevenrode der praktische Teil, wobei ein Vegetationsbrand simuliert wurde, den wir von zwei Seiten her angreifen sollten. Hierbei wurde das „Pump and Roll“ (Löschen während der Fahrt) geübt. Insgesamt wieder eine sehr erfolgreiche Übung mit unseren Kameraden aus Waggum im Rahmen des Löschverbundes.

Gemäß der entsprechenden Feuerwehrdienstvorschrift muss jeder Atemschutzgeräteträger (neben den Übungen und Einsätzen) einmal im Jahr an einer Unterweisung teilnehmen. Aspekte der persönlichen Sicherheit und ein Parcours mit Handgriffen zur Arbeit in stark verrauchten Gebäuden (sogenannte „Nullsicht“) standen am 27.09.2018 im und um das Feuerwehrhaus im Mittelpunkt, organisiert vom Atemschutzbeauftragten Matthias Schlüter.

Beim Übungsdienst am 11.10.2018 stand das Thema „Objektkunde“ an. Da unser Kamerad Patrick Rygol im Edeka Markt in Waggum beruflich tätig ist, fuhren wir hierzu nach Waggum. Bei einem Rundgang durch den Markt und die Nebenräume bekamen wir zahlreiche Informationen unter anderem zu Flucht- und Rettungswegen sowie zur Brandmeldeanlage. Vielen Dank an das Team vom Edeka Markt für die Möglichkeit der Begehung.

### Kommende Übungsdienste:

- 25.10.2018 Funkübung
- 08.11.2018 UVV Unterweisung

Unsere Dienste beginnen um 18:30 Uhr. Interessierte können gerne vorbei kommen, auch ohne mitmachen zu müssen.

Text und Fotos: Oliver Breß

Besuchen sie uns auch im Internet unter  
[www.feuerwehr-bevenrode.de](http://www.feuerwehr-bevenrode.de) oder  
<https://www.facebook.com/FWBevenrode>



## Frank Ripka Sanitär- und Heizungstechnik

Am Steinring 24  
38110 Braunschweig  
☎ (0 53 07) 62 73  
Fax (0 53 07) 95 14 14





## Bücherei Bevenrode

### Braunschweiger Jugendbuchwoche

Am Mittwoch, dem 07.11.18 um 16:00 Uhr kommt die Kinderbuchautorin Katja Frixte zu uns. Sie stellt ihre Bücher „Simsalahicks“ und „der zauberhafte Wunschbuchladen“ vor.

Für Kinder ab 6 Jahren – Der Eintritt ist frei!

#### Wir weisen auf unsere zusätzlichen Öffnungszeiten hin:

- Freitag 09.11.18 und Freitag 14.12.18 jeweils von 15:30 bis 17:00 Uhr.
- Samstag 01.12.18 am Adventsmarkt rund um die Kirche.
- Am Mittwoch, den 05.12.18 richten wir um 17:00 Uhr den lebendigen Adventskalender aus.

Auf zahlreiche Besucher freuen sich Kerstin, Monika und Sabine

## CAFÉ

IM PFARRHAUS  
BEVENRODE

\*\*\*

Bis dahin: Ihre Damen vom Café-Team

Wir machen eine  
Winter-Pause  
bis zum Februar

### Seniorenkreis Bevenrode



#### Terminvorschau

05.11.	9.00	Nordic Walking für Senioren
06.11.	10.00	Sitzgymnastik im Kirchengz. Waggum
12.11.	9.00	Nordic Walking für Senioren
12.11.	15.00	Seniorenkreistreffen
13.11.	10.00	Sitzgymnastik im Kirchengz. Waggum
18.11.		Volkstrauertag
	9.00	Kranzniederlegung im Pfarrgarten am Alten Pfarrhaus
19.11.	9.00	Nordic Walking für Senioren
20.11.	10.00	Sitzgymnastik im Kirchengz. Waggum
26.11.	9.00	Nordic Walking für Senioren
26.11.	15.00	Bingonachmittag im Alten Pfarrhaus
26.11.	10.00	Sitzgymnastik im Kirchengz. Waggum

*Hinweis für die Gruppe Sitzgymnastik:*

Am 4.12. findet keine Sitzgymnastik statt.

Wir möchten uns auf diesem Wege nochmals herzlich beim Siedlerbund Bevenrode für die Möglichkeit der Teilnahme an der Fahrt nach Quedlinburg bedanken, die perfekt geplant und organisiert war.

Nicht zuletzt dank des herrlichen Wetters hatten wir viel Spaß und Freude bei der Bimmelbahnfahrt, dem Essen im Alten Brauhaus Lüdde und der Besichtigung der Höhlenwohnungen in Langenstein auf dem Schäferberg.

Gisela Schönfeld

Seniorenkreis Bevenrode, Telefon. 05307 5388

Fahr- und Sicherheitstraining für Pkw und Motorrad

## Verkehrsübungsplatz Braunschweig

[www.vp-bs.de](http://www.vp-bs.de)

#### Sicherheit erfahren!

Sind Sie Fahranfänger, mindestens 16 Jahre alt und möchten mit Ihrem privaten "Fahrlern" und dem mitgebrachten Pkw über? Dann können Sie Ihre Fertigkeiten auf dem Verkehrsübungsplatz in Braunschweig trainieren!

Auf unserem Verkehrsübungsplatz trainieren Sie alle wichtigen Verkehrsübungen, die Sie beherrschen sollten: Ampelverkehr, einfädeln in den Kreisverkehr, rechts vor links, fahren mit Gegenverkehr, wenden in drei Zügen, anfahren am Berg, rückwärts Einparken

**Öffnungszeiten Verkehrsübungsplatz**

01.05. bis 30.09.:	01.10. bis 30.04.:
Dienstag - Freitag 13 - 20 Uhr	Dienstag - Freitag 13 - 19 Uhr
Sonntag 9 - 20 Uhr	Sonntag 9 - 19 Uhr
letzte Einlass 19 Uhr	letzte Einlass 18 Uhr

Der Platz ist zu folgenden Zeiten geschlossen:  
jeden Montag, Donnerstag, Pfingstsonntag, 24. bis 26.12., 31.12. und 01.01.

#### Nutzungsgebühren Verkehrsübungsplatz

für ADAC-Mitglieder:

jede angefangene Übungsstunde	5 €
Sammelkarte für fünf Stunden	22 €
Sammelkarte für zehn Stunden	40 €

für Nicht-Mitglieder:

jede angefangene Übungsstunde	6 €
Sammelkarte für fünf Stunden	27 €
Sammelkarte für zehn Stunden	50 €

Tageshaftpflicht- und Kasko-Versicherung (332 € Selbstbeteiligung) 3 €

**So finden Sie uns:**

**Verkehrsübungsplatz  
Braunschweig**

Verkehrsübungsplatz Braunschweig-Waggum  
Bieröder Straße 30  
38110 Braunschweig  
Telefon 05307 7222

betrieben durch den  
Motorsportclub der  
Polizei Braunschweig  
im ADAC e.V.

Tischlerei

Clemens Scholz

Meisterbetrieb

Bau- und Möbeltischlerei - Reparaturen

Sandkamp 35 ---- 38110 Braunschweig

Tel. 05307-204397 --- Fax 05307-204398

info@scholz-tischlerei.de --- www.scholz-tischlerei.de

**Wir trauern um unsere Sangeschwester**

## **Hannelore Streich**

Am 03. Oktober 2018 verstarb Hannelore Streich  
im Alter von 83 Jahren.

Hannelore war 29 Jahre aktives Mitglied im  
Waggumer Frauenchor und hat sich  
jahrelang ehrenamtlich für die Aktivitäten des Chores  
engagiert.

Wir werden Hannelore in liebevoller Erinnerung  
behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie.



**Waggumer Frauenchor**

Der Vorstand  
Monika Jahnke  
1. Vorsitzende

*Der SPD-Ortsverein Bienrode-Waggum-Bevenrode  
und die SPD-Bezirksratsfraktion trauern um*

## **Herbert Reinhold**

der im Alter von 88 Jahren in seinem Senioren-Wohnort Norden verstorben ist. Am 2. Oktober 2018 fand er seine letzte Ruhestätte auf dem Friedhof in Bienrode neben dem Grab seiner Frau.

Fast sechs Jahrzehnte war Herbert Reinhold Mitglied der SPD und während seiner lebenslangen Zeit in Bienrode sehr aktiv in Ortsverein, Vorstand und Fraktion. Während der nahezu 30-jährigen Ortsrats-/Bezirksratsstätigkeit setzte er sich stets für die Belange der Bürgerinnen und Bürger besonders in Bienrode, aber auch im gesamten alten Stadtbezirk 112 ein. Er war immer ansprechbar für seine Mitmenschen. Er war das Gesicht der SPD in Bienrode. Sein Engagement in Kommunalpolitik, Kirchenvorstand und Chor, aber auch in früherer Zeit als Laienspieler sowie später im Seniorenkreis bleibt unvergessen. Diese ehrenamtlichen Tätigkeiten machten ihm Freude und fanden allseits Anerkennung.

Wir danken Herbert Reinhold für seine vorbildliche Arbeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

*Braunschweig-Waggum, im Oktober 2018*

Gerhard Stülten

Peter Chmielnik

## **Kleinanzeigen**

Ist Ihr Kind im Hort glücklich? Biete Schulkindbetreuung in einer kleinen Gruppe von 5 Kindern, Mo. - Fr. in Bevenrode.

Martina Becker, Schulweg 10, Tel: 201938

Wildfleisch (Reh, Hirsch, Wildschwein) portioniert direkt vom Jäger. Tel. 0531/2351361 (Hondelage).

3-Zi. Wohnung in Waggum zu vermieten, ca. 85 qm, 1. Etage, Dachboden, Garten ca. 20 qm, Kaltmiete 580€ + NK + KT, Garage 60 €. 05307/8155

## **Lebendige Adventskalender**

**Es ist wieder soweit - werden Sie Gastgeber**

Vom 1. bis zum 23. Dezember treffen sich wieder interessierte Menschen um 18 Uhr draußen vor einem weihnachtlich geschmückten Fenster für etwa 20-30 Minuten, um eine Geschichte oder ein Gedicht zu hören, zu musizieren, Lieder zu singen und hauptsächlich zum Klönen. Dazu werden Kekse und warme Getränke für Erwachsene und Kinder angeboten.

Die Fenster sollen bis zum 1. Dezember mit der Kalendernummer versehen sein, so dass man sie möglichst gut beim Spazierengehen durchs Dorf sehen kann und eine vorweihnachtliche Stimmung zu spüren ist. Für jeden Tag wird ein Gastgeber benötigt.

Für jeden unserer drei Orte gibt es wieder die bewährten Teams, bei denen Sie sich anmelden und weitere Informationen erhalten können.

### **Bevenrode**

bis Freitag, den 9. November  
bei Claudia Savinsky (Tel.: 980702). Bitte auch den Anrufbeantworter nutzen, wir rufen zurück!

Friederike Dauer, Claudia Savinsky und Jutta Skowronek

### **Bienrode**

bis Montag, den 12. November  
im Kindergarten Liliput (Tel. 5222) bzw. in die Liste eintragen oder Gerlinde Koopmann (Tel.: 2015886).

Gerlinde Koopmann

### **Waggum**

bis Montag, den 12. November.  
Miriam Büttner (Tel.: 7206), Eva Gerhards (Tel.: 9119476) und Inga Narbe (Gemeindebüro Tel.: 5765)

Miriam Büttner, Eva Gerhards und Inga Narbe



Vorsorge Bestattungen Trauerbeistand



**arbor**  
**Bestattungen**  
Marion Buchholtz



Vorsorgeordner und Patientenverfügungen sind bei uns kostenloser Service

Begleitung für Angehörige, die einen  
nahestehenden Menschen verloren haben.

**Kindertrauergruppe „Patronus“**

**Trauerbeistand e.V.**  
Beratungs- und Begegnungsstätte



Telefon 0531 2506760  
info@arbor-bestattungen.de  
www.arbor-bestattungen.de

Lincolnstraße 46 / 47  
38112 Braunschweig

Telefon 0531 12 43 40  
patronus@trauerbeistand-ev.de  
www.trauerbeistand-ev.de



# Popko

**Erleben Sie eine Einkaufsatmosphäre,  
die zum Wohlfühlen einlädt.**

Ihr EDEKA-Markt Popko bietet Ihnen:

- Die Qualität und Frischekompetenz der EDEKA
- Moderne Frischebedientheken
- Eine breite Angebotsvielfalt & ein umfangreiches Sortiment: von Markenprodukten über EDEKA-Eigenmarken, Gut & Günstig-Artikeln bis hin zu regionalen Produkten
- Im Eingangsbereich lädt Sie unsere Backstube mit bewerten Schäfer´s Produkten zum Verweilen ein



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Sie finden uns in der Bienroder Straße 28,  
38110 Braunschweig-Waggum am Flughafen.**





Als modernes  
Fahrradgeschäft  
bietet **Rad Spezi  
Mesmer** ein  
Bikeleasing, für  
Arbeitgeber,  
Arbeitnehmer und  
Selbstständige.



**Victoria eUrban 11.5**

e-powered by

**3299,- €**  **BOSCH**

**Rad Spezi Mesmer**

Inhaber: Eugen Mesmer

Hauptstr. 51, 38110  
Braunschweig – Wenden

Tel.: 05307 / 9405094

Mo.: 11:00 - 18:30 Uhr  
Sa.: 10:00 - 15:00 Uhr

## Seniorenzentrum Braunschweig GmbH

Nutzen Sie die Möglichkeit, bei uns im Team zu arbeiten.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit  
in einem Braunschweiger Familienbetrieb  
mit einem übertariflichen Gehalt mit vielen Zusatzleistungen.

**Bewerben Sie sich jetzt**

und sichern sich die Chance auf ein Wellness-Wochenende als Geschenk!

Weitere Informationen zu Ihren Möglichkeiten unter:  
[www.wir-pflegen-braunschweig.de](http://www.wir-pflegen-braunschweig.de)

**Seniorenzentrum St. Elisabeth**  
**Seniorenzentrum Wilhelminum**  
**Ambulante Pflege Wilhelminum**  
**Tagespflege Querum**



ERFOLGSFAKTOR  
**FAMILIE**  
Unternehmensnetzwerk

